

# **A L'AIDE**

Sotie dilatoire

Une pièce de Gérald Stehr  
2019

A partir du CM1  
Nombre de rôles : 19  
Durée : 20 minutes

**19 rôles**

**LA VOIX**

**UN ENFANT 1**  
**UN ENFANT 2**  
**UN ENFANT 3**  
**UN ENFANT 4**  
**UN ENFANT 5**

**UN ENFANT 6**  
**UN ENFANT 7**  
**UN ENFANT 8**  
**UN ENFANT 9**  
**UN ENFANT 10**

**LA MONTEE DES EAUX**

**UN ENFANT 11**  
**UN ENFANT 12**  
**UN ENFANT 13**  
**UN ENFANT 14**  
**UN ENFANT 15**

**POISSON Simone**

## **POISSON Marcel**

Il y a trois scènes

1. A l'aide !
2. Au secours !
3. Ça monte !

Ces trois scènes décrivent les phases de *l'Inaction* et les fausses raisons que l'on se donne de ne pas agir, en rejetant la responsabilité sur les autres, ou en trouvant des explications tarabiscotées pour ne pas se sentir impliquer et ne rien faire en repoussant sans cesse la prise de décision en s'accordant des délais sans fin. (sotie *dilatoire*)

Quand toute l'énergie est mise au service du déni, il s'agit alors, devant le danger, de tergiverser, ruser pour ne pas affronter le problème, en l'occurrence, ici aider une personne en péril, mais d'un péril qui concerne en réalité tous les acteurs de cette pièce : la destruction de notre environnement.

Les scènes exposent différents stratagèmes pour se dispenser d'agir :

- Discussions oiseuses qui n'ont d'autres buts que de repousser l'engagement.
- Procédures tatillonnes d'études qui obscurcissent un problème évident.
- Modalités d'action qui empêchent et paralysent l'action...

Par le rire, la pièce montre le ridicule et la prétention de ces manœuvres dilatoires. L'Ironie est une façon de promouvoir la conscience sur un péril imminent et la nécessité d'agir ensemble pour résoudre un problème commun.

## Scène I

*(La Montée des eaux, la voix et les enfants 1, 2, 3, 4, 5.)*

### LA MONTEE DES EAUX

Moi on me nomme  
« Montée des eaux »  
C'est grâce aux hommes  
Que j'vais si haut !

**Toute cette eau  
C'est rigolo**

Bientôt l'pol' nord  
Aura fondu  
Vous auriez dû  
Fair' des efforts !

**Toute cette eau  
C'est rigolo**

Cet immens' bain  
C'est grâce à vous  
Et j'vous avoue  
Qu'ça nous plait bien...

**Toute cette eau  
C'est rigolo**

*(La montée des eaux sort, la scène reste vide, soudain on entend crier...)*

**LA VOIX**

A l'aide !

*(ENFANT 1 entre en scène.)*

**ENFANT 1** *cherchant d'où vient le cri...*

Vous avez entendu ?

*(ENFANT 2 entre en scène.)*

**ENFANT 2**

Entendu quoi ?

**LA VOIX**

A l'aide !

*(ENFANT 3 entre en scène.)*

**ENFANT 3** *prêtant l'oreille à droite, à gauche, cherchant d'où vient le cri...*

Quelqu'un a crié !

**LA VOIX**

A l'aide !

*(ENFANT 4, ENFANT 5, ENFANT 6 et ENFANT 7 entrent en scène)*

**ENFANT 5**

Il a crié quoi ?

**ENFANT 2**

Je crois qu'il a dit : « A l'aide ! »

**ENFANT 4** *cherchant d'où vient le cri...*

Ça vient d'où ?

**ENFANT 4** *s'adressant à ENFANT 1...*

Oui, quelqu'un sait d'où il a crié ?

**ENFANT 2**

D'en bas, ça vient d'en bas.

**LA VOIX**

A l'aide !

**ENFANT 4**

D'en bas, t'es sûr ?

**ENFANT 3**

En tout cas, ça ne vient pas d'ici !

**ENFANT 2**

Si ça ne vient pas d'ici, ça ne nous regarde pas !

**LA VOIX**

A l'aide !

**ENFANT 4**

Ça va on a compris !!!

Ça fait des semaines qu'il nous casse les oreilles !

**ENFANT 1**

Des semaines, et vous n'avez toujours pas réagi ?

**ENFANT 3**

A l'aide !

À l'aide !

Oui, mais de qui ?

**ENFANT 4**

Et surtout pour quoi ?

**ENFANT 5**

Et puis, je vous le demande : qu'est-ce que ça veut dire exactement : « A l'aide ! » ?

**ENFANT 1**

Tout simplement qu'il demande de l'aide !

**ENFANT 5**

Si ça venait d'ici, qu'il était d'ici, ça faciliterait les choses, il pourrait expliquer, mais ça vient d'ailleurs... alors, on ne sait pas ce qu'il veut !

**ENFANT 1**

Qu'on aille voir, c'est la seule façon de savoir...

**ENFANT 2**

Savoir ! Justement, savons-nous ce qu'il demande exactement ?  
Je propose que l'on regarde le sens du mot : « l'aide » dans le dictionnaire.

Qui a un dictionnaire ?

**ENFANT 3**

Moi, il ne me quitte jamais.

C'est précieux dans les situations d'urgence !

*(Feuilletant...)*

Alors : l'aide...

**ENFANT 4** *impatient...*

La définition, c'est quoi ?

**ENFANT 3** *regardant avec une loupe, tournant les pages puis s'arrêtant sur un mot...*  
Organe du vol chez les oiseaux ...

**ENFANT 5**

T'es sûr ?

**ENFANT 3** *continuant sans entendre les objections...*

Attendez !

Je lis la suite : « ...organe du vol aussi chez certains mammifères... »

**ENFANT 2**

Ça alors, j'y comprends plus rien !

**ENFANT 4**

Ton dictionnaire, il n'aurait pas une maladie de la comprenette.

**ENFANT 1**

On perd du temps...

**ENFANT 3** *continuant sans entendre les objections...*

Je continue...

Et aussi chez les chauvesouris, ou les insectes...

**ENFANT 1**

On devrait aller voir sur place...

**ENFANT 4**

Sur place ! Quelle place ?

Ailleurs, juste en bas ? ou...

Ailleurs très loin beaucoup plus bas.

Et là il faut préparer une expédition !



## **LA VOIX**

A l'aide !

**ENFANT 3** *se rendant compte qu'il s'est trompé...*

O la la ! pardon ! A L'aide ! C'est à l'aide qu'il faut chercher !

Je me suis trompé de mots, j'ai regardé la définition de l'aile ! Et pas celle de à l'AIDE ! Quelle erreur !

**ENFANT 2**

T'es vraiment grave, confondre l'aide avec l'aile !

**ENFANT 3**

C'est juste le mot d'à coté !

## **LA VOIX**

A l'aide !

**ENFANT 1**

C'est sûr ça vient d'à coté, on a pas besoin du dictionnaire ! On perd du temps !

**ENFANT 3** *reprenant le dictionnaire...*

On ne perd jamais de temps à être précis !

Revenons à notre première définition :

« A l'aide de... »

signifie :

« grâce à, au moyen de... ».

*(S'adressant à tous...)*

Pour mieux comprendre prenons des exemples concrets :

« Elle parvint finalement à s'acheter la voiture de luxe qui lui faisait tant envie, à l'aide d'une coquette somme prêtée par riche famille. Elle allait enfin pouvoir réaliser les beaux voyages dont elle rêvait. »

## **LA VOIX VENANT DU BAS**

A l'aide !

**ENFANT 1**

Pourquoi compliquer les choses, il crie :  
« A l'aide ! »... tout court !

**ENFANT 2**

Non, ce n'est pas : « à l'aide tout court » qu'on entend...  
C'est « à l'aide ! » ... Point final !

**ENFANT 5**

Point final ? A l'aide point final ? J'ai pas entendu ça !

**ENFANT 2**

Enfin, je veux dire : « A l'aide ! »... c'est tout !

**ENFANT 5**

C'est tout ? A l'aide c'est tout !

**ENFANT 2**

C'est toi qu'à besoin d'aide !

**ENFANT 4**

Repasse-moi le dictionnaire !

Il y a aussi des exemples avec le synonyme : « Grâce... »

Pour l'utiliser correctement, il faut dire :

« Grace à...la solidarité, ou la prévoyance, la prudence... ».

« Elle a pu acheter cette robe chez Dior et la parure de diamants  
qui va avec... »

**ENFANT 5** *minaudant...*

J'ai besoin d'aide ! Au secours ! J'aime trop les bijoux !

**ENFANT 4** *toujours concentré sur son ouvrage...*

Et il y a aussi la traduction en anglais : Help !

**ENFANT 5**

Help ! En Anglais, ça ne veut pas dire : « A l'aide », par hasard ?

**ENFANT 1**

**HELP !**

*(Tous les enfants se tournent vers ENFANT 6...)*

**ENFANT 4**

T'es malade, tu m'as fait peur !

**ENFANT 2**

Oui, pourquoi tu cries comme ça !

**ENFANT 1**

J'ai l'impression que vous comprenez mieux en anglais !

**ENFANT 4**

Si on s'énerve, moi je m'en vais...

**ENFANT 1**

Vous avez enfin compris que quelqu'un demande de l'aide ?

**ENFANT 2**

Excusez-moi, mais je ne comprends pas l'anglais !

**ENFANT 1**

Bandes d'autruches !

**ENFANT 2**

Hé ! Ne nous insulte pas ! Pourquoi bandes d'autruches !

**ENFANT 1**

Quand elles ont peur, les autruches, elles se mettent la tête dans un trou, pour ne pas voir !

Moi je ne suis pas une autruche, je vais aller voir ! J'y vais !

**Scène II**  
**AU SECOURS !**

*(Arrive un groupe de six nouveaux enfants 6, 7, 8, 9, 10 qui rejoignent enfant 3.)*

**LA VOIX**

Au secours !

**ENFANT 6**

« Au secours ! »

Vous avez entendu ? Quelqu'un qui appelle : « Au secours. »

**ENFANT 3**

...maintenant, il crie : « Au secours ! »

Alors qu'on avait étudié : « à l'aide ! ». Il crie : « Au secours ! » j'y comprends plus rien ! Il ne sait pas ce qu'il veut !

**ENFANT 8**

Il appelait : « A l'aide ! » tout à l'heure ?

**ENFANT 5**

Oui, il a changé !

J'en ai assez. J'ai mieux à faire que d'entendre des choses pareilles : « A l'aide ! », « Au secours ! » Pourquoi pas : « Faites quelque chose ! »

Quelle girouette !

Ça dépasse les bornes !

*(Il sort)*

**ENFANT 8**

Si j'ai bien compris, quelqu'un a d'abord crié : « A l'aide. », puis maintenant, il crie : « Au secours ! ».

**ENFANT 3**

Oui. « A l'aide ! » et « Au secours ! » Ce n'est pas pareil !

Je n'ai plus le temps ! Fallait qu'il sache ce qu'il voulait ! Il a laissé passer sa chance !

*(Il sort)*

**ENFANT 8**

Elle vient d'où la voix, par hasard, elle ne viendrait pas d'en bas.

**LA VOIX**

Au secours !

**ENFANT 7**

Eh oui ! En bas, ils n'arrêtent pas de se plaindre, quand ce n'est pas des : « A l'aide », c'est des : « Au secours ». Et gnagna et blabla, c'est fort pour se plaindre !

**ENFANT 10**

Crier à l'aide, c'est plus facile que de se retrousser les manches !

**ENFANT 6**

Ma mère, elle dit que c'est des préjugés !

*(Au fur et à mesure de l'intervention de ENFANT 6, tous commencent une petite séquence du pas vu, pas entendu, pas dit.)*

Moi, je connais des gens du bas, et je peux vous dire qu'ils font ce qu'ils peuvent. Ils ne demanderaient pas si ce n'était pas très grave !

Ils n'appelleraient pas à l'aide sans raison. Ecoutez-moi. S'il vous plaît... écoutez-moi !

*( elle crie.)*

C'est urgent !

**ENFANT 8**

Maintenant il dit :

« C'est urgent ! »

**ENFANT 9**

Urgent de quoi ?

**ENFANT 8**

Si c'est urgent, le temps qu'on y aille y sera trop tard ! Alors je ne bouge pas...

**ENFANT 9**

On est dans une situation d'urgence, alors... gardons notre sang-froid !

Petit a :

On entend crier : « A l'aide ! » puis : « Au secours », enfin : « C'est urgent ! »

*(S'adressant à la ronde...)*

Donc

Petit b

Faut y aller.

Par conséquent

Petit c

On décide comment et avec quels moyens on va y aller !

*(Tous les enfants acquiescent, sauf 7 et 11...)*

**ENFANT 7**

On ne pourrait pas commencer par petit d...

**ENFANT 9**

Petit d ?

Avant petit c, petit b et petit a !

**ENFANT 7**

Oui, agir, maintenant là, tout de suite !

Oui, sans plus tarder !

**ENFANT 8**

Une décision aussi importante doit être prise de manière démocratique... il faut voter !

**ENFANT 9**

On se mouille !

**ENFANT 10**

Oui, prenons des initiatives audacieuses, mouillons-nous, jetons nous à l'eau : votons maintenant !

**ENFANT 9**

Ce n'est pas ce que j'ai dit !

J'ai dit : « On se mouille ! » J'ai les pieds tout mouillés!

**ENFANT 8**

Moi aussi, j'ai les pieds mouillés, mais j'ai rien senti.

C'est comme une flaque qui serait venue toute seule, sous moi !

**ENFANT 10**

Une flaque... qui grossit à vue d'œil.

**ENFANT 8**

C'est partout flaqueux !

Je crois qu'il serait temps d'envoyer un observateur pour voir ce qu'ils ont encore fait comme bêtise les gens du bas ! Un gros dégât des eaux je pense !

**ENFANT 6**

Envoyons un expert pour estimer notre préjudice !

**ENFANT 9**

Comment on fait ? Comment on décide ?

**ENFANT 10**

Votons.

**ENFANT 6**

Votons d'abord pour savoir si tout le monde est d'accord pour désigner quelqu'un. Alors qui est d'accord pour voter ?

*(Personne ne lève la main.)*

**ENFANT 9**

A moins qu'il n'y ait un volontaire.

*(Personne ne lève la main.)*

**ENFANT 10**

Pas de volontaires alors ce sera à la courte paille !

*(Ils tirent à la courte paille.)*

**ENFANT 6**

Moi, j'y vais !

**ENFANT 10**

Eh partez pas, ne me laissez pas seul.



Scène III

Ça monte !

*(Entre en scène Enfants 11, 12, 13, 14, 15.)*

**ENFANT 11**

On patauge chez vous, là, c'est quoi ça, toute cette flotte ?

**ENFANTS 10**

J'y suis pour rien ! En plus je suis ultra pressé... Si vous voulez éponger, il y a des seaux dans le placard !

**LA VOIX**

Ça monte !

**ENFANT 11**

C'est normal le poisson là ?

**ENFANT 12**

Quel poisson ?

**ENFANT 11**

Là ? Dans l'eau ? Y'a un poisson qui vient de passer. Il m'a frôlé ! Et là, regarde là un autre...

**ENFANT 13**

Un poisson sur terre !

Un poisson ? C'est pas possible !  
D'où il viendrait ?  
Ici on est sur le continent.

**ENFANT 11**

Regardez vos pieds !

**ENFANT 12**

On les voit plus !

**ENFANT 11**

Et vos cuisses ? Disparus, sous tout plein d'eau !

**ENFANT 12**

Au moins jusqu'au nombril !

**ENFANT 13**

On trempe !

**ENFANT 14**

Moi, je dirais qu'on est plutôt inondé !

**ENFANT 11**

Là, t'as senti ? Un gros ? C'est normal un gros poisson qui s'amuse à passer entre mes jambes ?

**ENFANT 13**

C'est curieux de l'eau ici, qu'avant ici, on était en altitude, et qu'on dirait maintenant qu'on est quasiment au ras des flots...

**ENFANT 14**

La mer ici... en plein continent... c'est de la triche... c'est pas géographique !

**ENFANT 15**

La mer, elle n'a pas le droit d'être-là. C'est pas légal !

**ENFANT 14**

Oui, la mer normalement elle reste à sa place, dans son océan !  
D'accord, elle bouge un peu, elle fait ses petites marées.  
Mais là, c'est de l'inondation abusive, du pas permis !

**ENFANT 11**

Permis ou pas, ça n'arrête pas de monter !

**ENFANT 12**

Vous entendez le bruit de l'eau, ça fait comme une chanson :

**LA MONTEE DES EAUX**

Moi on me nomme  
« Montée des eaux »  
C'est grâce aux hommes  
Que j'vais si haut !

*(Les deux poissons en chœur.)*

**Toute cette eau  
C'est rigolo**

Bientôt l'pol' nord  
Aura fondu  
Vous auriez dû  
Fair' des efforts !

**Toute cette eau**

**C'est rigolo**

Cet immens' bain  
C'est grâce à vous  
Et j'vous avoue  
Qu'ça nous plait bien...

**Toute cette eau  
C'est rigolo**

**ENFANT 14**

Je ne l'aime pas trop la petite chanson de la flotte, j'la trouve idiote...  
Qu'est-ce que ça veut dire que si ça monte, c'est grâce à nous ?

**ENFANT 15**

Jamais entendu de trucs aussi ridicules.

**ENFANT 14**

La mer monte, et c'est nous qu'on est responsable !

**ENFANT 15**

Comment on aurait fait ?

**ENFANT 11**

Je ne suis pas allé faire fondre la banquise en soufflant dessus !  
C'est ridicule !

**ENFANT 14**

Moi, j'sais pas nager !

**ENFANT 15**

Moi aussi faut que j'y aille je suis dispensé de piscine alors...

**ENFANT 16**

Moi aussi, je vais mettre mes affaires au sec. Ça a vraiment l'air de monter fort.

**ENFANT 12**

T'as vu ça l'énorme poiscaille ?

**ENFANT 13**

Et vous ? Oui vous !

Vous vous prenez pour qui ?

On dirait que vous êtes du genre un peu poisson ?

Je me trompe ?

**LE PREMIER POISSON**

Mon cher Monsieur en effet nous sommes poisson de chez poisson !

**ENFANT 12**

Vous gênez pas faites comme chez vous ! ?

**LE SECOND POISSON**

C'est chez nous maintenant. Alors on nage !

**LE PREMIER POISSON**

Oui, on nage !

**ENFANT 13**

Vous nagez !

**LE SECOND POISSON**

Si vous préférez, on barbote, on fait un saut et on retombe, plouf dans l'eau, c'est rigolo. On fait des petits plongeurs ! Des acrobaties !

Ça nous amuse ! On aime bien ça faire mumuse !

## **LE SECOND POISSON**

...puis on s'arrête pour détendre nos arrêtes... on respire à fond les branchies ! Et puis après on fait...

## **ENFANT 12**

Je ne vous demande pas ce que vous faites !

Mais qu'est-ce que vous faites là, ici sur **NOTRE** continent !!!!

## **LE PREMIER POISSON**

Comme il est amusant le petit bipède.

Votre continent, apprenez cher Monsieur, que maintenant, c'est la mer, c'est chez nous !

## **ENFANT 13**

Comment ça chez vous. Ici, c'est la terre ferme !

## **LE SECOND POISSON**

Où tu vois qu'elle est ferme la terre !

Elle prend l'eau de partout !

## **LE PREMIER POISSON**

Le petit comique il a rien vu venir !

Allez viens Simone, on va faire un tour, tu viens, on va visiter notre nouveau chez nous.

## **LE PREMIER POISSON**

Allez les hommes, faut partir maintenant ! Faut déménager.

A force de faire disparaître tout le monde, ça s'est retourné contre vous !

## **LE SECOND POISSON**

Ne parle pas à cette créature du passé, viens Simone.

Profite, on n'est pas bien, là, tout les deux...

*(Enfant 1 revenant de sa visite.)*

**ENFANT 1**

Catastrophe !

Je viens d'en bas ! C'est plus que grave qu'on imaginait !

**ENFANT 15**

Alors ?

Allez, dis ! Qu'est-ce qui se passe sur la cote ?

**ENFANT 1**

Y'a plus de cotes, plus de bords de mer...

**ENFANT 14**

Plus de cotes, plus de bords de mer.

**ENFANT 13**

Pas possible ! La cote c'est la cote !

**ENFANT 12**

La cote qui monte, c'est plus la cote !

**ENFANT 11**

Elle monte ?

**ENFANT 1**

Elle n'arrête pas de monter.

Elle monte vers nous...

Elle arrive à toute allure et elle sera bientôt là !

**ENFANT 11**

A l'Aide – Une pièce de Gérald Stehr

A l'aide !

**ENFANT 12**

Au secours !

**TOUS ENSEMBLE**

A l'aide !